

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 30 (1962)
Heft: 11

Erratum: Rectification

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

l'idée de prendre au mot ce splendide garçon qui me regardant droit dans les yeux, passait une langue vorace sur des lèvres bien trop prometteuses.

Gardons-nous bien de jeter la pierre à ces malheureux garçons qui, faute de mieux prétendent vendre leur beauté, leur charme . . . ou leur conformation physique plus ou moins exceptionnelle. Comme nous, mais à un tout autre titre, ils sont victimes d'une société de plus en plus impitoyable. Je n'hésite pas à dire que nous, homophiles, nous avons des devoirs envers eux. Et conscient de cela, il m'arrive, je l'avoue de les aborder, un billet de mille à la main, en refusant leurs services . . .

Cannes, ville de tristesse et de faim, quel redoutable purgatoire te voilà devenue pour tes beaux et misérables gigolos . . .

Niels ANDERSON

Rectification

Dans les numéros 5 à 8 de cette année nous avons publié une série d'articles, tirés de la revue médicale «Praxis». Le dernier chapitre de la série, écrit pour des raisons évidentes par un auteur anonyme et clairement signé par «X», portait le titre «Le point de vue du médecin homophile». Par une inexcusable erreur de notre imprimeur, ce chapitre fut attribué à l'auteur de l'article précédent, M. le Dr. Lob, sans que le spécialiste qui revoit les épreuves s'en soit aperçu. Nous déplorons cette grave erreur et adressons nos plus vives excuses à M. le Dr. Lob, tout en publiant ci-après, sur la demande expresse de l'avocat de ce dernier la rectification officielle, telle qu'il nous l'a soumise :

1) Dans le numéro 6/1962 de notre revue, nous avons reproduit un article de M. le Dr. M. Lob, Privat-Docent à l'Université de Lausanne, sur «Le médecin praticien en face de l'homosexualité» et publié dans la Revue suisse de médecine «Praxis». L'auteur tient à préciser qu'il ne nous avait jamais autorisés à reproduire son article. Nous lui en donnons acte.

2) Dans le numéro 7/1962 du Cercle a paru un article intitulé «Le point de vue du médecin homophile». Nous avons indiqué que l'auteur en était M. le Dr. Lob. Il s'agit là d'une erreur manifeste de notre part. M. le Dr. Lob n'a jamais écrit un tel article. Le Cercle tient à présenter toutes ses excuses à M. le Dr. Lob pour l'erreur en question et à lui exprimer ses plus vifs regrets.

LE CERCLE — Partie française.